

**TRIBUNAL INDUSTRIJALI**

**DECIZJONI Numru 1449**

KAZ NRU 1675

Fil Kwistjoni tax-xoghol

Bejn

Sandra Bonnici

U

DCI Database for Commerce and  
Industry (Malta) Ltd

Dwar tkeccija mill-impjieg  
allegata li hi ngusta.

**Chairman: Is-Sur Colin Tabone**

24 Novembru 2003

Dan il-Kaz gie riferut mill-Onor Vici Prim-Ministru w  
Ministru ghall-Politika Socjali permezz t`ittra datata  
11 ta` Lulju 2002. rif. MSP/T1/59/2002 li t-Tribunal  
Industrijali biex jigi processat.

l-appellanta Sandra Bonnici kienet assistita minn Dr. Joseph Zammit waqt li s-socjeta intimata kienet rapprezzentata mis Sur Peter Delia mghejjun min Dr. Joseph Zammit Maempel.

Fid-dikjarazzjoni tal-kaz taghha Sandra Bonnici issottomettiet li kienet impjegata bhala Software Engineer u li fit-terminazzjoni ta' l-impjieg ma kienetx applikata l-principju tal-last in first out. Minn naha tal-Kumpanija, hi qed tiddikjara li t-terminazzjoni ta' l-impjieg taghha kien wiehed fuq bazi ta' redundancy.

Gew ipprezentati numru ta' dokumenti w instemghu numru ta' xhieda.

Il-qofol ta' dan il-kaz hu l-interpretazzjoni tal-last in first out. Il-Kumpanija thoss li ghallavolja l-impjegati kellhom titolu ta' Software engineers, it-tip ta' xoghol kien wiehed specjalizzat u ghaldaqstant l-ispecificazzjoni ghandha tkun il-bazi f'kazijiet bhal dawn.

Minn naha ta' l-appellanta, din il-kwistjoni hija cara ghax la kull min gie mpjegat bhala Software Engineer, allura f'kaz ta' redundancy il-principji tal-last in first out ghandu jigi applikat. F'dan il-kaz il-Kumpanija ma mxietx fuq dawn il-linji.

Il-pozizzjonijiet tax-zewgt nahat huma opposti ghar-rigward l-interpretazzjoni tal-ligi kemm precedenti u dik in vigore fil-prezent.

It-Tribunal irid iqis bir-regqa dan l-istat ta' fatt. Hawnhekk wiehed irid jezamina u jinterpreta il-principji tal-last in first out u b'dak li kien intiz mill-legizlatur.

Dan il-principju huwa wiehed korrett u validu ghal kull zmien. Wiehed irid jara wkoll il-nomenklatura ta' klassi w kategorija. Jista jkun ukoll li fl-istess klassi ta' kategorija hemm distruzzjoni ta' speccjalizzazzjoni. Din is-sitwazzjoni hija wkoll rejali fil-qasam tax-xoghol.

Wiehed jista jinterpretata l-ligi b'mod wiesgha jew dejjaq. Fejn tidhol speccjalizzazzjoni, kemm hija soggettiva ?.

Dan it-Tribunal irid jistharreg u jiddeciedi. Fit-trattazzjonijiet u mix-xhieda m'hemmx diskordja fuq il-fatti ta' meta beda l-impjeg, bhala xix l-appellanta kienet impjegata, is-salarju w affarijiet ohra. L-unika divergenza kienet hekk is-socjeta kellix id-dritt tittermina l-impjeg ta' l-appellanta minhabba li kien hemm nuqqas ta' xoghol u x-xoghol assenjat lill-appellanta kien ghadu l-Germanja.

It-Tribunal irid iqis ukoll hekk ir-raguni ta' redundancy kienitx wahda valida jew le w mhux bhala zkuza biex titkecca l-appellanta.

Fil-konkluzzjoni t-Tribunal iqis li l-kwistjoni ta' redundancy hija veraci u mix-xhied ma gietx kontestata. Jibqa l-interpretazzjoni tal-last in first out.

Il-kariga ta' l-appellanta bhala Software Engineer titqies bhala wahda generika u li mill-istess kategorija hemm diversi speccjalizzazzjonijiet speccjalment fl- I.T.

It-Tribunal iqis li ghandu jinterpretata l-ligi fuq dan il-bazi.

Decizjoni.

It-Tribunal jiddeciedi li t-tkeccija kienet ghar-raguni ta`redundancy minhabba li kien hemm nuqqas ta`xoghol f`dak is-settur u kemm ghall-ispecjalizzazzjoni fil-kategorija ta`Software Engineer.

B`hekk jintemm dan il-kaz.

Ghall-iskop ta`l-avviz legali Nru 48 tal 1988 It-Tribunal jillikwida d-drittijiet ta min assista l-postijiet fl-ammont ta Lm 40 kull wiehed.



Colin Tabone  
Chairman



M. Rose Galea  
Ghas/Segretarju